

# CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|----------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|
| NUMBER <u>4542</u><br><u>6342</u>      |                      | ENGLISH NAME<br><u>James Holstein</u> |                  | AGENCY                                                    |                      | NATION<br><u>Chippewa</u>                          |                           |
| BAND<br><u>Mississippi</u>             |                      | INDIAN NAME                           |                  | HOME ADDRESS<br><u>Ben O Holstein, White Earth, Minn.</u> |                      |                                                    |                           |
| PARENTS LIVING OR DEAD                 |                      | BLOOD<br><u>1/2</u>                   | AGE<br><u>14</u> | HEIGHT<br><u>5' 5"</u>                                    | WEIGHT<br><u>100</u> | FORCED INSP.<br><u>29 1/2</u>                      | FORCED EPXR.<br><u>26</u> |
| FATHER,<br><u>L.</u>                   | MOTHER,<br><u>10</u> |                                       |                  |                                                           |                      | SEX.<br><u>M.</u>                                  |                           |
| ARRIVED AT SCHOOL<br><u>Sep. 8, 11</u> |                      | FOR WHAT PERIOD<br><u>Five years.</u> |                  | DATE DISCHARGED<br><u>July 19, 1915</u>                   |                      | CAUSE OF DISCHARGE<br><u>Termination of leave.</u> |                           |
| TO COUNTRY                             |                      | PATRONS NAME AND ADDRESS              |                  |                                                           |                      |                                                    | FROM COUNTRY              |
| <u>4-9-12</u>                          |                      | <u>John T. Sudt, Carlisle, Pa.</u>    |                  |                                                           |                      |                                                    | <u>8-31-12</u>            |
| <u>4-9-13</u>                          |                      | <u>W.D. Barclaw Siles, Pa.</u>        |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
| <u>8-14-14</u>                         |                      | <u>Ran</u>                            |                  |                                                           |                      |                                                    | <u>8-17-14</u>            |
| <u>6-19-15</u>                         |                      | <u>on leave</u>                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |
|                                        |                      |                                       |                  |                                                           |                      |                                                    |                           |

THE SHAW-WALKER CO., MUSKOGEE, 79104

Months in school before Carlisle, 36

Grade entered, .....

Grade at discharge, .....

Trade or Industry, .....

Church, .....

## DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

[illegible]

SHAW-WALKER, MINKSDON, MICHIGAN. 4346E

Church, .....

**CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL**  
 DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

5664  
 Reenrolled

|                                     |                                       |                                        |                                        |
|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| NUMBER<br><b>4542</b>               | ENGLISH NAME<br><b>James Holstein</b> | AGENCY                                 | NATION<br><b>Chippewa</b>              |
| BAND                                | INDIAN NAME                           | HOME ADDRESS                           |                                        |
| PARENTS LIVING OR DEAD              | BLOOD                                 | AGE<br><b>19</b>                       | HEIGHT                                 |
| FATHER                              | MOTHER                                | WEIGHT                                 | FORCED INSP.                           |
| ARRIVED AT SCHOOL<br><b>10-5-16</b> | FOR WHAT PERIOD                       | DATE DISCHARGED<br><b>June 8, 1918</b> | CAUSE OF DISCHARGE<br><b>Graduated</b> |
| TO COUNTRY                          | PATRONS NAME AND ADDRESS              |                                        | FROM COUNTRY                           |
| <b>June 1, 1917</b>                 | <b>On leave</b>                       |                                        | <b>Rtd. 6-16-17</b>                    |
|                                     |                                       |                                        |                                        |
|                                     |                                       |                                        |                                        |
|                                     |                                       |                                        |                                        |
|                                     |                                       |                                        |                                        |
|                                     |                                       |                                        |                                        |
|                                     |                                       |                                        |                                        |
|                                     |                                       |                                        |                                        |
|                                     |                                       |                                        |                                        |

SHAW-WALKER, WINNEBAGO, WISCONSIN. 43445

Months in school before Carlisle, .....

Grade entered at Carlisle, .....

Grade at date of Discharge, .....

Trade or Industry, .....

Church, .....



| No.  | NAME.          | AGE. | TRIBE.   | DEGREE<br>OF<br>INDIAN<br>BLOOD. | NAME OF AGENCY AND RESER-<br>VATION, IF KNOWN; IF NOT,<br>POST OFFICE OF FAMILY. |
|------|----------------|------|----------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 4542 | James Kolstein | 14   | Chippewa | 1/2                              | White Earth                                                                      |

| DATE ENTERED.           | Months<br>in<br>school<br>before<br>enroll-<br>ment<br>here. | IN WHAT GRADE OR ROOM.  |                               | Distance<br>to nearest<br>public<br>school<br>from<br>pupil's<br>home. | REMARKS.<br><br>(Temporarily absent, outing, deserters, on sick leave,<br>special authorities for enrollment, etc.) |                    |                |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|
|                         |                                                              | On<br>entering<br>here. | At date<br>of this<br>report. |                                                                        | To COUNTRY                                                                                                          | FROM COUNTRY       | DATE DISCHARGE |
| Sept. 8, 1911           | 36                                                           | -                       | -                             | -                                                                      | 9-7-13                                                                                                              | 8-17-14=To Presat. | ---            |
| Sept. '14               | -                                                            | -                       | 11                            | -                                                                      | 8-14-14=R.C.                                                                                                        | 8-17-14=To Presat. | ---            |
| Sept. 1915              | -                                                            | -                       | VIII                          | -                                                                      | L=6-19-15                                                                                                           | ---                | 7-9-15         |
| " 1916                  | -                                                            | -                       | IX                            | -                                                                      | ---                                                                                                                 | ---                | 5-30-16        |
| 10/27/16 R <sub>g</sub> |                                                              |                         | 4roc                          |                                                                        | JUN - 1 1917 L                                                                                                      | JUN 1 6 1917 L     | JUN - 8 1918   |
|                         |                                                              |                         |                               |                                                                        |                                                                                                                     |                    | Catholic       |

Progress from \_\_\_\_\_, to \_\_\_\_\_,  
(Date) (Date)

| FIRST YEAR IN THIS SCHOOL                | SEPT. | OCT. | NOV. | DEC. | JAN. | FEB. | MAR. | APR. |
|------------------------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| Class or grade .....                     |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Academic.....standing*                   |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Industrial.....standing*<br>(Department) |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Musical: Band.....standing*              |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Vocal.....standing*                      |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Orchestra.....standing*                  |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Department.....standing*                 |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Physical condition.....                  |       |      |      |      |      |      |      |      |

Remarks: \_\_\_\_\_

159

5-192 a

APPLICATION OF

*Ben Holstein*

FOR THE ENROLLMENT OF

*James Holstein*

IN THE INDIAN SCHOOL AT

*Carlisle, Pa.*

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Date of enrollment, \_\_\_\_\_, 191

Term of enrollment, \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position, \_\_\_\_\_



## APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at \_\_\_\_\_

of James Holstein; male; date of birth May 2, 1897;  
(Name of child.) (Sex.) - Rate Sept. 1898 -  
Chippewa  
(Tribe)

| NAME OF FATHER.<br>(Both Indian and English.) | LIVING OR<br>DEAD. | TRIBE.          | BAND.              | DEGREE OF<br>INDIAN BLOOD. |
|-----------------------------------------------|--------------------|-----------------|--------------------|----------------------------|
| <u>Gus Holstein Sr. liv.</u>                  |                    | <u>Chippewa</u> | <u>Mississippi</u> | <u>1/2</u>                 |
| NAME OF MOTHER.                               |                    |                 |                    |                            |
| <u>Lisbeth Holstein Dead</u>                  |                    | <u>Chippewa</u> | <u>Mississippi</u> | <u>1/2</u>                 |

I, Ben Holstein, do hereby voluntarily consent and agree to his  
(Parent, guardian, or next of kin.)  
 enrollment in said school for a period of 3 years, and also obligate myself to abide by  
(Not less than 3.)  
 all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

| NAME OF SCHOOL.          | DATE OF<br>ENROLLMENT. | DATE OF<br>DISCHARGE. | CAUSE.              | GRADE.                |
|--------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| 1. <u>White Earth Bd</u> | <u>Jan. 1905</u>       | <u>1909</u>           | <u>Lack of room</u> | <u>4<sup>th</sup></u> |
| 2.                       |                        |                       | <u>term expired</u> |                       |
| 3.                       |                        |                       |                     |                       |
| 4.                       |                        |                       |                     |                       |

Ben Holstein  
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: White Earth  
Minn.

Two witnesses:

Pearle Hyman



### GOVERNMENT PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find him to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 5<sup>th</sup> day of Sept, 1911

Wm. W. Abbott

Physician at White Earth Agency

### RESERVATION BONDED SUPERINTENDENT'S CERTIFICATE.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of Ben Holstein  
(Parent, guardian, or next of kin.)  
was voluntary, and I recommend the transfer of the said child. The economic conditions of this pupil's home are (here state facts which will enable the Superintendent of the nonreservation school to give the pupil such instruction and training as may best prepare him to meet these conditions, if he is to return to them):

This 5<sup>th</sup> day of Sept, 1911

W. J. West  
Actg.

Superintendent.

### NONRESERVATION SCHOOL PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that on \_\_\_\_\_, I made a careful examination of the physical condition of \_\_\_\_\_, the child named in the foregoing application, and found \_\_\_\_\_ to be \_\_\_\_\_  
(As soon after arrival as possible.)

I therefore recommend that the said child be \_\_\_\_\_ enrolled in this school.

This \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

\_\_\_\_\_  
Nonreservation School Physician.

### SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school shall be furnished with the original of this form for his files, and the duplicate shall be deposited in the office of the superintendent in charge of the reservation. The Reservation Superintendent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.



## INDORSEMENTS.

---

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

*Provided*, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

That no Indian pupil under the age of fourteen years shall be transported at Government expense to any Indian school beyond the limits of the State or Territory in which the parents of such child reside or of the adjoining State or Territory. (35 Stat. L., 781.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.



NAME James Holstein (Carlisle) Sex Male  
 Tribe Chippewa State Minnesota Date Sept. 5, 1911  
 Age 14 years Respiration Normal Condition of Eyes Good  
 Height 5 ft. 5 ins. Mensuration { Insp. 29 1/2 Ears Normal  
 Weight 100 lbs. { Exp. 26 Throat Good  
 Temperature Normal Vaccination Yes Cervical glands Good  
 Pulse 66 Vision Good Skin Good  
 Inspection Negative  
 Palpation Good  
 Percussion Good  
 Auscultation Good  
 Heart Normal  
 (Menstruation) Good

#### FAMILY HISTORY.

|          | LIVING.  | CONDITION OF HEALTH. | DEAD.    | CAUSE OF DEATH. |
|----------|----------|----------------------|----------|-----------------|
| Father   | <u>1</u> | <u>Good</u>          | <u>1</u> | <u>Unknown</u>  |
| Mother   | <u>5</u> |                      | <u>2</u> | <u>Unknown</u>  |
| Brothers | <u>1</u> |                      | <u>1</u> | <u>Unknown</u>  |
| Sisters  |          |                      |          |                 |

Personal history Measles Mumps Pertussis

Present condition Good  
Dr. J. H. H. H., M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.

Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.

The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.



Name \_\_\_\_\_

Age \_\_\_\_\_ Sex  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Male.} \\ \text{Female.} \end{array} \right.$  Tribe  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Full} \\ 1/ \end{array} \right.$  \_\_\_\_\_ Residence \_\_\_\_\_

(On \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_)

[illegible]



# OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

Earth, Minn. 189

Name of Student *James Holstein* Home Address *Ben Holstein, White, Tribe Chippewa*

| Age at Entrance      | Date of Entrance | Shop            | JAN      | FEB      | MAR      | APR       | MAY       | JUNE      | JULY     | AUG      | SEPT     | OCT      | NOV      | DEC      | TOTAL OR AVERAGE |
|----------------------|------------------|-----------------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------------|
| <i>14</i>            | <i>9-8-'11</i>   |                 | <i>7</i> | <i>8</i> | <i>9</i> | <i>10</i> | <i>11</i> | <i>12</i> | <i>1</i> | <i>2</i> | <i>3</i> | <i>4</i> | <i>5</i> | <i>6</i> |                  |
| Patron               |                  | Locality        |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
| <i>John F. Ludt</i>  |                  |                 |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
| Address              |                  | R. R. Station   |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
| <i>Carlisle, Pa.</i> |                  |                 |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
| Recommended by       |                  | Grade in School |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
|                      |                  |                 |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
| Grade of Home        |                  | Church          |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
|                      |                  |                 |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
| Date of Outing       | Date Returned    | Wages           |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |
| <i>4-9-'12</i>       | <i>8-31-'12</i>  |                 |          |          |          |           |           |           |          |          |          |          |          |          |                  |

|                       |                     |  |          |          |  |  |  |  |  |  |  |           |              |              |  |
|-----------------------|---------------------|--|----------|----------|--|--|--|--|--|--|--|-----------|--------------|--------------|--|
| <i>S. R. Harding,</i> |                     |  |          |          |  |  |  |  |  |  |  |           |              |              |  |
| <i>Siles, Pa.</i>     |                     |  | <i>4</i> | <i>4</i> |  |  |  |  |  |  |  | <i>4</i>  | <i>4</i>     | <i>4</i>     |  |
|                       |                     |  | <i>4</i> | <i>4</i> |  |  |  |  |  |  |  | <i>4</i>  | <i>4</i>     | <i>4</i>     |  |
|                       |                     |  | <i>4</i> | <i>4</i> |  |  |  |  |  |  |  | <i>4</i>  | <i>4</i>     | <i>4</i>     |  |
| <i>4-9-'13</i>        | <i>Ram 8-17-'14</i> |  | <i>8</i> | <i>8</i> |  |  |  |  |  |  |  | <i>12</i> | <i>12.00</i> | <i>12.00</i> |  |

*4*  
*4*  
*4*  
*12.00*

### OUTING RECORD — CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

[illegible]



159

5-192 a

BRIEF.

APPLICATION OF

James Holstein

FOR THE ENROLLMENT OF

James Holstein

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Penn.

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Date of enrollment, Sept. 2, 1916, 191

Term of enrollment, Three (3) years.

NAME OF PERSON ARRANGING FOR THE TRANSFER:

Position,

## APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at \_\_\_\_\_

Carlisle, Penn.

of James Holstein ; M ; age 18 ; date of birth May 2, 1898 ;  
(Name of child.) (Sex.)

Chippewa

(Tribe.)

| NAME OF FATHER.<br>(Both Indian and English.) | LIVING OR<br>DEAD. | TRIBE.          | BAND.              | DEGREE OF<br>INDIAN BLOOD. |
|-----------------------------------------------|--------------------|-----------------|--------------------|----------------------------|
| <u>Gus Holstein</u>                           | <u>Living</u>      | <u>Chippewa</u> | <u>Mississippi</u> | <u>1/2</u>                 |
| NAME OF MOTHER.                               |                    |                 |                    |                            |
| <u>Elizabeth Holstein</u>                     | <u>Dead</u>        | <u>Chippewa</u> | <u>Mississippi</u> | <u>1/2</u>                 |

I, James Holstein, do hereby voluntarily consent and agree to my  
(Parent, guardian, or next of kin.)

enrollment in said school for a period of three years, and also obligate myself to abide by  
(Not less than 3.)  
 all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

| NAME OF SCHOOL.           | DATE OF<br>ENROLLMENT. | DATE OF<br>DISCHARGE. | CAUSE.              | GRADE.     |
|---------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|------------|
| 1. <u>Carlisle Indian</u> |                        |                       |                     |            |
| 2. <u>School</u>          | <u>1901</u>            | <u>1916</u>           | <u>Term expired</u> | <u>9th</u> |
| 3.                        |                        |                       |                     |            |
| 4.                        |                        |                       |                     |            |

James Holstein  
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: White Earth,

Minn.

Two witnesses:

B. P. Six



### PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find him to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 2 day of Sept., 1916

O. H. Campbell

Physician at White Earth Agency.

### CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of James Holsten (Parent, guardian, or next of kin.) was voluntary.

(Here state whether the child lives within reach of a public school, whether the State laws permit it to enroll therein, and if it lives near the public school why it can not attend such school.)

No public school available.

I recommend the transfer of the said child.

This 11<sup>th</sup> day of September, 1916

John Hinton

Agent or Superintendent.

### CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on \_\_\_\_\_, I made a careful examination of the physical condition of \_\_\_\_\_, (As soon after arrival as possible.) the child named in the foregoing application, and found \_\_\_\_\_ to be \_\_\_\_\_

I therefore recommend that the said child be \_\_\_\_\_ enrolled in this school.

This \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1916

School Physician.

### SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the reservation school records. The reservation superintendent should send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

The enrollment of Indian pupils in nonreservation schools is governed by the "Rules for the Indian Service, 1913," sections 12, 13, 14, 15, 18, 19, 36, 112, 113, 114, 117, 118, 124 (b).

The Rules should be consulted before filling out the application blanks.



NAME James Holstein Sex ☒ Male. ☐ Female.

Tribes <sup>Full</sup> Chippewa <sup>1/2</sup> State Minnesota Sept. 2, 1916

Age 18 years Respiration 19 Condition of, Eyes normal

Height 6 ft. — ins. Mensuration { Insp. 37 1/2 Ears normal

Weight 165 lbs. { Exp. 33 Throat normal

Temperature normal Vaccination yes Cervical glands normal

Pulse 72 Vision 20/20 Skin normal

Inspection normal

Palpation normal

Percussion normal

Auscultation normal

Heart normal Regular

(Menstruation) \_\_\_\_\_

#### FAMILY HISTORY.

|                   | LIVING.                                          | CONDITION OF HEALTH.                                     | DEAD.         | CAUSE OF DEATH.   |
|-------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|-------------------|
| Father            | <u>60</u>                                        | <u>Good</u>                                              |               |                   |
| Mother            |                                                  |                                                          | <u>45</u>     | <u>Pneumonia</u>  |
| Brothers <u>5</u> | <u>31</u><br><u>41</u><br><u>27</u><br><u>20</u> | <u>Good</u><br><u>Good</u><br><u>Good</u><br><u>Good</u> | <u>4 dead</u> | <u>Don't know</u> |
| Sisters <u>1</u>  | <u>22</u>                                        | <u>Good</u>                                              | <u>2</u>      | <u>Don't know</u> |

Personal history Have had, measles, mumps.

Present condition Good

W. Campbell, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.

Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.

The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.



Age ..... Sex { Male. / Female. } Tribe { Full / } ..... Residence .....  
(On ....., 19...)

3—1955



May  
Third,  
19 18

Commissioner of Indian Affairs,  
Washington, D. C.

Sir:

Reference is made to your letter of April 28, 1917, in which you direct attention to that paragraph of the Declaration of Policy in the Administration of Indian Affairs which refers to Indian students who have completed the course of instruction in the Government schools, being declared competent.

In accordance with these directions I have the honor to report that James Holstein, a  $\frac{1}{2}$  blood Chippewa Indian, 21 years of age, will pass his examinations and on June 6, 1918, will be graduated from this school in Sheet Metal working, in accordance with the tentative course of study.

James is the son of Gus and Elizabeth Holstein. His mother is dead and his father is a man of limited education. Since coming to Carlisle he has worked in the sheet metal shop and also in the blacksmithing shop.

Superintendent Hinton reports that James Holstein was allotted two allotments upon White Earth res: his original allotment, described as the NE/4 of SW/4 and SW/4 of SE/4, Secs. 18 & 19-142-41, containing 80 acres, and appraised at \$25. per acre for that in Sec. 18, and \$15. per acre for that in sec. 19.

The additional allotment of James Holstein described as Lot 1 and the NW/4 of SW/4, Sec. 35-143-39, containing 79.50 acres, and appraised at \$5. per acre.

Superintendent Hinton reports that James has to his credit at that agency the sum of \$81.33.

Principal Blair reports that James is a very steady and reliable young man. He is not very rapid in his school work, has to work hard for what he gets. However, he puts forth honest effort and what he gets he retains. He is one of the most dependable of our students. He has a good voice and is an excellent speaker. He is thoroughly qualified to manage his own affairs and would develop with the responsibility.

James does not spend any more money than is necessary. His health is good.

In view of the fact that James has received a good education and has also a trade upon which he can rely, I have no hesitancy in recommending that the Government remove all restrictions upon his person and property. I, therefore, recommend that he be granted a fee patent covering his land, and that his funds be turned over to him.

Reports of Principal Blair, Superintendent Hinton and James' autobiography are enclosed.

Sincerely yours,

JF-E

Superintendent

3 Encls.



James Holstein is a very steady and reliable young man. He is not very rapid in his school work, has to work hard for what he gets. However, he puts forth honest effort and what he gets he retains. He is one of the most dependable of our students. He has a good voice and is an excellent speaker. He is thoroughly qualified to manage his own affairs and would develop with the responsibility.

Principal

James Holstein Senior.

I was born at White Earth, Minnesota May 2, 1898. My father's name is Hus. Holstein, Sr. and my mother's maiden name was Elizabeth Parish. I have five brothers and one sister living. My mother died December 29, 1904. I remained with my father until I was thirteen years of age. During that time I attended a boarding school for about three years and a few months in a public school. After that I entered Carlisle. I have attended this school for five years and I also attended a public school under the outing system. My ambition is to become an automobile machinist.



GABE E. PARKER,  
SUPERINTENDENT.

Make all remittances payable to  
W. M. BAKER, Cashier.

Local Offices:

|            |               |
|------------|---------------|
| Vinita,    | Idabel,       |
| Wewoka,    | Hugo,         |
| Nowata,    | McAlester,    |
| Sapulpa,   | Holdenville,  |
| Oklmulgee, | Atoka,        |
| Muskogee,  | Madill,       |
| Tahlequah, | Ardmore,      |
| Sallisaw,  | Chickasha,    |
| Poteau,    | Pauls Valley, |
|            | Locust Grove. |

RESTRICTIONS  
17686-18  
B2 - 3 11 18

## Department of the Interior

United States Indian Service

Five Civilized Tribes

Ruby Childers, et al.

Muskogee, Oklahoma.

March 11, 1918.

Honorable John Francis, Jr.,  
Superintendent United States Indian School

Carlisle, Pennsylvania.

Dear Mr. Francis: -

Responsive to your request of February 11, 1918, there have been prepared and are transmitted herewith certificates showing the citizenship and allotment data of Ruby Childers, Bessie Hall, Mary Largent, Green Choate and Robert L. Harris.

You will note that Ruby Childers is enrolled as a Creek "new born" opposite number 387, 7/8 blood, and is a minor. Bessie Hall is enrolled as 1/4 blood Cherokee, and Robert L. Harris is enrolled as 1/8 blood Choctaw. These two allottees are therefore of the unrestricted class. The entire allotment of Green Choate is restricted, and the homestead allotment of Mary Largent is restricted.

If there is any additional information you desire, kindly advise and the office will be glad to furnish it.

Sincerely yours,

*Gabe E. Parker*  
Superintendent for the  
Five Civilized Tribes

Ed-Schools.  
37896-1918.  
C B M

4

Mr. James Holstein,

MAY 24 1918

(Through Supt. Carlisle School.)

My dear Mr. Holstein:

Having had five years of training at Carlisle and having completed a good trade course, I am sending you the enclosed certificate of educational competency as evidence of your ability to manage your own affairs.

I see no reason why you should not realize your ambition and become a good automobile machinist, and in that event your services should be in demand at wages from which you can easily make a net saving every year until you have enough capital to start a business for yourself.

I note that you have about 160 acres in allotments. Should you receive a patent in fee to this land, I trust you will be very careful in its management and under no circumstances encumber it heavily or dispose of it at less than its real value.

The world is before you now, James. Face it manfully, hopefully, industriously, and with loyalty to your highest ideals. I want you to be a model for many other boys of the lower classes in school, and a creditable example among the people where you decide to live.

Write and tell me how you are succeeding a year from now. I shall hope to hear from you through others also.

Sincerely yours,

*(Signed) Cato Sells*

5-CRP-18.

Commissioner.



139

June 18th, 1915.

Mrs. A. C. Colonahaski,  
Box 801, Akeley, Minnesota.

My dear Friend:

Replying to the letters you have written recently in behalf of giving permission to your brother James for his return home for the summer months in order that he can see your aged father, I must state that I shall not object to his going if some help can be given him about providing the amount that will be required to pay for his return transportation. James has been given permission to spend a week at the home of your brother in Hershey, Pennsylvania, and upon his return from that visit it will be determined just what can be done about letting him come to Minnesota as he expects help may possibly be given him by your brother at Hershey toward meeting the expenses he would have to incur to come home.

While it does not alter the situation I must call attention to the fact that James seems to be the only one in your family who is doing what he can for your father, and now that it is for the father's satisfaction that James is to come home it seems that the least all of you can do is to provide for his transportation one way.

-2- Mrs. A. C. Colonahaski.

I should like to hear from you again before James returns here from Hershey so that it can then be decided at once what action should be taken regarding your wishes and the desire of your father to see him.

Thanking you for your kind personal wishes and assuring you again that I want to do what is best in this case you have referred to me while I am protecting James's interests, I am,

Your friend,

HMM.

Superintendent.

(Copy to Superintendent Howard.)



Akeley Minn., June 3, 1915.

Mr. O. H. Lipps;

Carlisle Pa., Ind. Sch.

My dear Friend;

Just a line to you in regard to James<sup>Holstein</sup>. We all want him to come home and he also wants to come as he has been writing right along. I think that he would be satisfied if you would let him come home. He would go back in the fall and feel like studying all the more. If he had it in his mind to come home he can't very well study. It has been so long since we all have seen him and he is the "baby" of our family as you remember. Last fall sometime Mr. Howard promised Papa to let James come home this summer but he is rather changable and so we are asking you again. When Papa wasn't feeling very well last fall and longed for James to come home for awhile Mr. Howard said he was perfectly willing James should come home and so we



that every thing was alright as you had said  
 it was alright with you. But to our dis-  
 appointment Mr. Howard had written to you  
 not approving of it. If he had told us the  
 truth in the beginning we would of felt better.  
 As we dont hardly feel like asking his ap-  
 proval again. I presume you would not feel  
 like asking if you were in my place after  
 you was once disappointed. I would like  
 to see James graduate from Carlisle myself  
 but as long as he wants to see his folks  
 he wont feel much like studying. He has  
 money enough there to pay his transportation  
 and he also has money from mothers  
 land and <sup>from</sup> other places around here. This is a  
 nice quiet town here and plenty of work if  
 he should care to work. So Mr Lipps please  
 let him come back for the summer if you  
 only knew how anxious we are to see  
 him I'm sure you would do so. Saw  
 in the paper where you are now Supt.  
 of Carlisle I congratulate you and have



read in the arrow already what improv-  
 ments you have made. Remember me to  
 Mrs Lipps. although I presume she hardly  
 would remember me. Your oldest boy must  
 be quite a young man now and I'll never  
 forget how he use to tell us his name it  
 was such a long name. I suppose Lucile  
 is quite a girl also. Hoping to receive an  
 early reply. With kindest regards.

your friend. Mary Holstein  
 add. Mrs A. C. Colvabaski.

Akeley, Minn.  
 Lock Box 801

Akeley Minn., June 3, 1915

Mr. Myers,

Carlisle Pa.,

My dear Friend;

Just a line to ask you if you couldn't do me a favor by helping us to get James my brother to come home for the summer. It would do him good as he has been away so long now. My father is getting old now and isn't a well man and he just longs to see Jimmie as he is the baby and never before separated from Papa until he left for Carlisle. I had a brother that took awfully sick this past winter with pleurisy pneumonia and it left him weak minded and is now temporarily in the Hospital and that goes pretty hard on my father and seeing Jimmie it would sort of make him forget. I hate to see him worry all the time. So Mr. Myers please do all you can to have him come home for the summer. Hope he comes with



the home party. It is all for my dear father's sake we want him to come home.

My father is on the reservation just now but I expect him to come here and stay with us for the summer. Mr. Howard of the reservation disappointed us once and I hardly feel like asking him again. I have written Mr. Lipp and tried to explain it all to him also so I am sure if you would talk to him you would both agree to have Jimmie come. James I am sure would go back and do his best to finish Carlisle. He is young yet and has several years of school ahead of him. Abram will be in Carlisle the later part of this month on his way home to N. C. and he can pay you a visit in your office most probably. Try and do me this favor. With kindest regards to both you & Mrs. Myers.

your friend  
 Marceline Colonabaski

Akeley Min  
 Box 801



# Seniors-1918

| NAME                        | AGE | TRIBE       | C.ofI.B.      | COURSE         |
|-----------------------------|-----|-------------|---------------|----------------|
| 1. Ruby Barnes              | 20  | Chippewa    | $\frac{1}{4}$ | Home Economics |
| 2. Eliza Berrard            | 21  | "           | $\frac{1}{4}$ | " "            |
| 3. Ruby Childers            | 16  | Creek       | $\frac{7}{8}$ | " "            |
| 4. Ida Clarke               | 18  | Mohawk      | $\frac{1}{4}$ | " "            |
| 5. Anita Davis              | 20  | Cherokee    | Full          | " "            |
| 6. Alice Gardner            | 20  | Stockbridge | $\frac{1}{4}$ | " "            |
| ✓7. Bessie Hall             | 22  | Cherokee    | $\frac{1}{4}$ | " "            |
| 8. Cora LaBlanc             | 22  | Sioux       | Full          | " "            |
| ✓9. Mary Largen             | 23  | Cherokee    | $\frac{3}{8}$ | Nursing        |
| 10. Mattie Logan            | 19  | Cayuga      | Full          | Home Economics |
| 11. Grace Maybee            | 22  | Seneca      | $\frac{1}{4}$ | Nursing        |
| 12. Sadie Metoxen           | 21  | Oneida      | Full          | Home Economics |
| ✓13. Gertrude Pego          | 25  | Ottawa      | $\frac{1}{4}$ | " "            |
| 14. Edna Rockwell           | 17  | Oneida      | $\frac{1}{4}$ | " "            |
| ✓15. Abbie Somers           | 23  | Oneida      | $\frac{1}{4}$ | " "            |
| ✓16. Clarence Cadotte       | 17  | Chippewa    | $\frac{1}{4}$ | Carpentry      |
| 17. <del>Green Choate</del> | 21  | Choctaw     | $\frac{1}{4}$ | Engineer       |
| 18. Andrew Cuellar          | 20  | Shawnee     | $\frac{1}{4}$ | "              |
| ✓19. George Cushing         | 23  | Aliute      | $\frac{1}{4}$ | Painter        |
| 20. Meroni French           | 21  | Cherokee    | Full          | Blacksmith     |
| 21. Robert L. Harris        | 19  | Choctaw     | $\frac{1}{4}$ | Sheet Metal    |
| ✓22. James Holstein         | 21  | Chippewa    | $\frac{1}{4}$ | Agriculture    |
| 23. Harry Kohpay            | 18  | Osage       | Full          | Carpenter      |
| 24. Thomas Miles            | 22  | Sac & Fox   | $\frac{1}{4}$ | Printer        |
| 25. Raymond Moses           | 20  | Seneca      | Full          | Painter        |
| 26. Luke Obern              | 17  | Chippewa    | $\frac{1}{4}$ | Engineer       |
| 27. Elmer Poodry            | 21  | Seneca      | $\frac{1}{4}$ | "              |
| 28. Steven Smith            | 20  | Digger      | $\frac{1}{4}$ | Printer        |
| ✓29. Frank Verigan          | 21  | Thinglet    | $\frac{1}{4}$ | Engineer       |
| 30. Robert Warrington       | 19  | Menominee   | $\frac{1}{4}$ | Printer        |
| 31. Hie Coleman             | 21  | Chippewa    | $\frac{1}{4}$ |                |



500  
June 17, 1918.

Mr. James Holstein,  
Camden, N. J.

Dear James:

You will remember on your trip with the La crosse team to Syracuse you borrowed \$2.00 from me. I will appreciate it if you will return this amount to me in the enclosed envelope as I would like to have this charge against you removed ~~from~~ cash drawer.

Thanking you for your immediate attention to this matter, I am

Yours very truly,

Chief Clerk  
h

159

Sept. 29th, 1913.

Mr. Guy G. Holstein,  
Akeley, Minnesota.

My dear Friend:

In reply to your letter of recent date I take pleasure in stating that your son James has made a very good record during the two years he has been enrolled at Carlisle.

He has been at one of our Outing homes since April the 9th and it has been planned to have him continue there during the winter months. He will have to attend public school at the home where he is staying, among the white children of that community.

James is now staying with Mr. W. D. Barcalow at Siles, Pennsylvania, and a letter direct to him at that home should bring you a reply.

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.



Keley Minn.,

August 11, 1913.

M. Friedman, Supt.

Carlisle Ind. Sch.

My dear Sir, —

I thought I would  
write and ask you  
about my son James  
How he is getting  
along and whether  
he is at the Sch.  
now or under the  
outing system. I  
have not heard from  
him for quite a  
while. Another thing  
I want to say to  
you is for you

to see that James  
is at the Large  
Boys Building as  
I understand your  
Small Boys Displin-  
arian is rude to  
the boys under his  
care. Of course James  
has never as yet  
made any complain  
as I dont suppose  
he would to me. He  
knows it would  
hurt my feelings if  
I should hear he  
was misused in  
any way. I believe  
in punishing the



boys when they do any harm but I don't believe in a older person knocking them down with his own hand. But by his school reports I get during the year I see that his conduct at the qts. is always good. So by that I guess the Displinarian has no trouble with him. James was always a good boy at home. I hope to receive an early

reply from you.  
With kindest  
regards. I am  
Respt yours.  
Guy J. Holstein,  
Akelay,  
Minn.



44-13

W. D. Barcalow  
Sils. Va.

159

REPORT OF James Holstein pupil of Carlisle Indian  
School, who went 4/9/13 to live with Mrs Barklow  
(Date) (Patron)  
of Siles, Burke,  
(Post Office) (County)  
Penn, Neochamney Falls Railroad Station  
(State)

Conduct Good  
Health Good  
Ability Good  
Cleanliness Good  
Economy Ex  
Situation of Room Good  
Condition of Room Good  
Condition of Clothing Fair  
Wages \$12

Are careful accounts kept by patron? Yes  
Are careful accounts kept by pupil? Yes  
Number of days at school Carlisle  
Distance to school -  
Grade or quality of school -  
Name and address of teacher -  
Qualifications of teacher -  
In what grade was pupil at Carlisle? 5th  
In what grade is pupil at present? ..  
Attends what church and Sunday school? Cath  
Distance to church 5 mi  
Is there a Catholic church in locality? no

Who compose patron's family? man - wife and son  
What other help is employed? none  
Locality of home Good  
Home life and environments Excel -  
Trade at school Trimmer  
Nature of work Farming  
Pupil's age 16 yrs Experience one year



Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Blank lined area for writing.

159  
Copy for Supt. Howard.

Nov. 17th, 1914.

Mr. Gus. Holstein, Sr.,

Box 98, White Earth, Minnesota.

My dear Friend:

I have noted in your letter of November the 14th that you are very anxious to have your son Jimmie spend some time with you this winter, even if it can be for just a very short visit during the holiday season, but before I give your request for his return home any consideration I should like to hear from Superintendent Howard in regard to the matter. Will you, therefore, refer your request to the Superintendent so that he can recommend what should be done?

In this connection I beg leave to add that Jimmie has "earnings" to his credit in our school bank which would probably be sufficient to pay for his return transportation, but it would leave him without a cent for use during the remainder of the school year.

Thanking you for your kind personal greeting and hoping that you will soon become stronger, I am,

Very truly yours,

HKN.

Supervisor in Charge.



White Earth, Minn.,  
Nov. 14, 1914.

Mr. O. H. Lipps Supr.

Carlisle Ind School Pa.,

My dear Friend,

Thinking that you would sympathize with me I am writing to you in regard to my boy Jimmie Holstein who is at your school. I am sick all the time and not able to work, and I am just wishing to see my boy. The rest of my boys have all gotten married now and supporting their families and I now just have my baby boy to depend on as I am not able to work. In the first place I didnt sign the papers for Jimmie to go for five years it was my boy Ben that did that. He has been gone now three years and I cant stand to have him away two years longer. If I could just see him for a few days, why I could feel,



2

ch better. I know that you have children of your own, and I know that you will sympathize with me. If I could get my boy home for Christmas I'd be pleased, and I am also willing that he <sup>should</sup> go back and finish his term. He must have enough money in the bank there to pay his way home and he also has some here to pay his <sup>way</sup> back. I couldn't thank you enough if you would let my Jimmie come home for awhile. I'd write to you in my own hand but I am nervous, & can't write much. I hope to receive a reply from you soon as I will be waiting every day, and hope you let him come, thanking you in advance. With kindest regards to you. I remain your friend.

Gas. Holsten. S.

White Earth,

Box 98.

Minn.,



159

DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
UNITED STATES INDIAN SERVICE

White Earth, Minn., Nov. 27, 1914.

O.H.Lipps,

Supervisor in charge,

Carlisle, Penna.

Sir;

Replying to your letter of the 17th inst. relative to the return to this reservation of Jimmie Holstein, son of Gas Holstein Sr. for a visit, I have to advise that there is no more reason for his return than for any other person who is desirous of a visit with his child.

So, for the present, at least, it is recommended that the matter be left in abeyance.

LGP

Very respectfully,

*John R. Howard*  
Superintendent.

Nov. 30th, 1914.

Mr. Gus Holstein, Sr.,

White Earth, Minnesota.

My dear Sir:

I have been advised by Superintendent Howard that the necessity for the return home at this time of your son Jimmie does not seem to be great enough to warrant the expense that would have to be incurred for his transportation.

Further consideration of your request for his return home will therefore have to be held in abeyance.

Very truly yours,

HKM.

Supervisor  in Charge.



White Earth Minnesota

Nov. 23, 1914,

Mr. O. H. Lipps,

Indian School Carlisle, Pa.,

My dear Friend:

Your letter rec'd today, and was more than pleased to know you are willing to let Jimmie come home a while, providing you heard from Supt. Howard, in regard to the matter. As far as I know Mr. Howard is willing that Jimmie come home for awhile. I presume you will hear from him as he has learned of the matter. So I am in hopes Jimmie comes real soon, as I am more than anxious to have him come home. I see by his report he is a freshman, and I am in hopes he can be a graduate of Carlisle some day. Please let me know just what day he will arrive so some one can meet him, as



station is about five miles from  
e, and give him full directions, as  
now to come. If he can get his ticket  
from Chicago on the Burlington route  
to St Paul he would make good con-  
nections, as I hate to have him change  
depots there (Chicago) I probably can  
have my son-in-law meet him in  
St. Paul. Thanking you in advance,  
for being so kind as to let him come,  
and also for wishing me well.

I remain

very truly yours.

Gus. Neulstein Sr



April 19th, 1915.

Mr. John R. Howard,  
Superintendent, The White Earth Agency,  
White Earth, Minn.

My dear Sir:

Mr. Gus Holstein, Sr., has written to me for some of the money that has been earned and is to the credit of his son James at this school. James is willing to help his father financially as he did about two years ago, but because the father calls attention to the fact that James's brothers open his mail I am referring the request to you for a recommendation. In case the money is to be sent for the father's support I should send it to you to be paid to the father direct or to establish credit. If the brothers are able-bodied men they should not only support themselves without taking advantage of their father and brother but should contribute to their father's support.

I would thank you to let me know definitely what action shall be taken.

Very respectfully,

HKM.

Supervisor in Charge.

April 19th, 1915.

Mr. Gus. Holstein, Sr.,

White Earth, Minnesota.

My dear Sir:

Your son James has brought to me your letter of the 15th instant.

He is willing to extend the financial aid you have requested, but before consideration can be given the matter I must have on file here Superintendent Howard's recommendation. The Superintendent is being asked to submit his recommendation and just as soon as that is received here further attention can be given your request.

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.



account this & tell  
him Ben wants to  
help his father out  
O.H.

White Earth, Minn.,

April 15, 1915.

Mr. Lippe, Superintendent  
Carlisle, Penna.

Dear sir:-

Please do me the kind  
favor to help my boy out  
so he can let me get  
some of his money and  
please send me his  
monthly report of how he  
is getting along in his  
studies.

Yours very truly,  
Gus. Holstein Sr.

159  
May 22nd, 1915.

James Holstein:

I submit below for your information and guidance a copy of a letter that was addressed to me on May the 17th by Superintendent Howard:

"In answer to your letter dated May 12, 1915, relative to the request of James Holstein that his father be paid a portion of the money to the credit of James at this Agency I have to advise the balance due on the account of James Holstein is \$124.30. This money is derived from an annuity payment of \$75.00, and lease money, together with the accrued interest. I have this date requested the Office to grant me authority to pay to Gus Holstein, Sr., the sum of \$75.00 in such amounts as he needs. This will leave a balance of \$49.30 to James's credit."

Very respectfully,

HKM.

Superintendent.



159

May 10th, 1915.

James Holstein:

I submit below for your information a copy of a letter that was addressed to me on the 4th instant by Superintendent Howard of the White Earth Agency:

"I am in receipt of your favor of April 19th, stating that Mr. Gus Holstein, Sr., has written to you for the money that has been earned and is to the credit of his son, James Holstein, at your school, and that James is willing to help his father financially, as he did about two years ago, and that you desire me to advise you definitely what action should be taken in the matter.

Mr. Gus Holstein, Sr., is an old man about 65 years old and has five other sons, two of whom he should depend on for support, if necessary. Personally I do not believe that James should be obliged to assist his father while he is attending school. He should be encouraged to accumulate his money instead of spending it all on his father, who is receiving rations from this agency. Of course if James insists on assisting his father, I would suggest that his assistance be through this office."

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

169

May 12th, 1915.

Mr. John R. Howard,  
Superintendent, White Earth Agency,  
White Earth, Minn.

My dear Sir:

When the contents of your favor of the 4th instant were made known to James Holstein he again requested that his father be allowed to have the use of some of his money.

James is under the impression that there is a balance to his credit from an amount of annuity money that was paid him several years ago and he desires to have his father receive the benefit of that amount.

Will you let me know how I can cooperate further in the matter?

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.



DEPARTMENT OF THE INTERIOR,  
UNITED STATES INDIAN SERVICE,  
WHITE EARTH AGENCY

White Earth, Minn.,

May 4th, 1915.

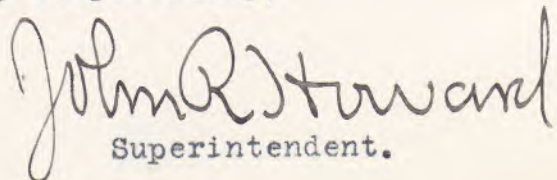
O. H. Lipps, Supervisor, in Charge,  
Carlisle Indian School,  
Carlisle, Pa.

My Dear Sir:

I am in receipt of your favor of April 19th, stating that Mr. Gus Holstein, Sr., has written to you for the money that has been earned and is to the credit of his son James Holstein, at your school, and that James is willing to help his father financially, as he did about two years ago, and that you desire me to advise you definitely what action should be taken in the matter.

Mr. Gus Holstein Sr., is an old man about 65 years old and has five other sons, two of whom he should depend on for support, if necessary. Personally I do not believe that James should be obliged to assist his father while he is attending school. He should be encouraged to accumulate his money instead of spending it all on his father, who is receiving rations from this agency. Of course if James insists on assisting his father, I would suggest that his assistance be through this office.

Very respectfully,

  
Superintendent.

Account #330.

139

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

WHITE EARTH AGENCY.

White Earth, Minnesota.  
May 17, 1915.

Mr. O. H. Lipps, Supervisor-in-charge,  
Carlisle Indian School,  
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

In answer to your letter dated May 12, 1915, relative to the request of James Holstien that his father be paid a portion of the money to the credit of James at this agency I have to advise the balance due on the account of James Holstien is \$124.30. This money is derived from an annuity payment of \$75.00, and lease money, together with the accrued interest. I have this date requested the Office to grant me authority to pay to Gus Holstien, Sr., the sum of \$75.00 in such amounts as he needs. This will leave a balance of \$49.30 to James's credit.

Respectfully,

*John R. Howard*  
Superintendent.



159

June 4th, 1915.

Mr. C. P. Holstein,

Hershey, Pennsylvania.

My dear Sir:

Having noted in your letter of the 1st instant that you are anxious to have your brother James spend the summer months with you at Hershey, I must state that arrangements for a prolonged stay with you can only be completed if you secure work for him where he can be placed under our usual outing rules.

If there is an opportunity for James to go to work under such conditions I shall be pleased to hear from you how I can co-operate with you to get him placed.

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

Hershey Pa, June 1<sup>st</sup> 1915

O. H. Lippe  
Indian School  
Carlisle Pa.

Dear sir:-

Will you please permit  
my brother, James, now at  
the school to spend his  
summer vacation with us  
here at Hershey. I will  
stand all responsibility for  
his behavior and will see that  
he returns to school in September.  
Awaiting for a favorable  
reply I am,

Yours Truly  
C. P. Holstein.



159  
June 18th, 1915.

My dear Mr. Howard:

I enclose herewith a copy of a letter I have had addressed to Mrs. Colonahaski, who was formerly Marceline Holstein. As we have had other correspondence regarding James Holstein's return home it is desired that I be advised whether my proposed action will meet with your approval if other members of the family can contribute toward the amount that will be required to provide necessary transportation.

Assuring you that your further co-operation in this case will be appreciated and that I should like to have your recommendation, I remain,

Very truly yours,

EHM.

Superintendent.

Mr. John R. Howard,  
Superintendent, White Earth Agency,  
White Earth, Minn.

159  
June 28, 1915.

Mr. Chas. Helstein,  
Hershey, Pa.

Dear Friend:

I have a letter this morning from your Sister inclosing another letter from Mr. George A. Morrison pledging himself to see that James will return to Carlisle next fall if allowed to go home this summer. He says he has funds belonging to James which can be used to pay his transportation back. James has money here which he can use to pay his transportation home. In view of the above facts James is at liberty to return to Carlisle at any time now, when I will be glad to make arrangements for his return home.

Very truly yours,

NRD:LFR

Supervisor In Charge.



Ogema, Minn. June 25- 1915

H. Lipps Esq.  
Supt. Carlisle Indian School

Dear Sir,

Mrs. A. C. Colonohaski and her  
father Gus. Holstein came over to see me about  
James, who they want to get up here for vacation.

They showed me your letter and on reading  
it I judged that you wanted some guarantee  
that James' expenses back to Carlisle would  
be paid -

In my Capacity of Administrator of the Estate  
of Mrs. Holstein, I hold a little money for James,  
when he becomes of age - and I think that I  
would be justified in advancing his fare back  
to school, so if you let him come, I will  
undertake to guarantee money enough to return.

I was not aware that you had moved  
up, and congratulate you on the promotion.

Begging to be remembered to Mrs. Lipps and  
wishing you further success

I Remain  
Yours Very Truly,  
Geo. A. Mordant



18:35 A.M.  
**JOHN P. POST COMPANY**

Dry Goods, Clothing, Shoes, Hats and  
Caps, Groceries

Hardware and Farm Implements

OGEMA, MINN.

June 24, 1915,

Mr. O. H. Lippel,  
Jed School Carlisle Pa.,

My dear Friend;

Just returned from seeing Mr. Morrison  
in regard to James fare back as you  
suggested. He said he would see that  
Jas. got back alright and I am sure  
after seeing my father he thot it best  
Jas. came for awhile and am sure  
you shall receive a letter from him.  
Came here from Akeley as soon as  
I received your letter to attend to  
this matter and am taking my



# JOHN P. POST COMPANY

Dry Goods, Clothing, Shoes, Hats and  
Caps, Groceries

Hardware and Farm Implements  
OGEMA, MINN.

father back too. So Jimmie can come  
straight to Akeley from Carlisle now  
I hope you shall let him come as  
soon as you can. It would of been  
impossible for me to furnish that a  
mount just now as I am taking care  
of my brother's children and just about  
keep up expenses. So you can see  
Jas. is fare will be gotten. We all  
want him to go back in the fall  
just so he comes to see papa for  
awhile. Just stopped off here in a  
store and wrote to you so to be

# JOHN P. POST COMPANY

Dry Goods, Clothing, Shoes, Hats and  
Caps, Groceries

Hardware and Farm Implements

OGEMA, MINN.

sure you get this early as possible.  
Thanking you in advance. With  
best wishes.

your friend

Mrs. G. C. Colouahaski  
Akeley

Box 801 Minn.,



159  
L  
Febr. 21st, 1916.

James  
Mr. C. P. Holstein,  
318 West Main St., Palmyra, Pa.

My dear Friend:

This is to acknowledge receipt of your letter of this date and to state that it will be satisfactory to have your brother remain with you until Wednesday evening of this week.

Hoping you will have a pleasant trip, I remain,

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

Hershey, Pa.  
Feb. 21<sup>st</sup> 1916

Jt. O. H. Lippe  
Indian School,  
Carlisle, Pa.

Dear Sir:-

Will you please extend  
my brother James' leave of  
absence from the school  
until Wednesday night. We  
are leaving for the west on  
that night and I would  
like to have him with us  
to see us off. If you cannot  
grant this request kindly  
answer by mail to me at  
318 West Main st. Palmyra Pa.,  
and if satisfactory I will  
not expect an answer.

Trusting that this request  
will meet with your  
approval I am

Yours truly,  
C. P. Holstein.

P.S.

Wife at my expense. - C.H.



April 18th, 1916.

Mr. John R. Howard,  
Superintendent, White Earth Agency,  
White Earth, Minn.

My dear Sir:

I am having forwarded herewith a communication that was brought to this office by James Holstein and it is respectfully recommended that his request be given favorable consideration and that the amount desired by him be forwarded here for his use.

Very truly yours,

Encl.

HKM.

Acting Superintendent.

April 29th, 1916.

Mr. Gus Holstein, Sr.,

Box 32, White Earth, Minn.

My dear Sir:

Your letter of the 25th instant has been received here and it has been noted that you are anxious to have your son James at home in time to enjoy the big gathering that is to be held at White Earth on the 14th of June. In reply to your letter I must state that arrangements are being completed so that our party of home-going boys can leave on June the 7th, so that James should be at home in time to be with you on the date you desire to have him.

Thanking you for your kind personal wishes, I am,

Very truly yours,

HKM.

Acting Superintendent.



White Earth Minn., April 25, 16,

O. H. Lipps,  
Carlisle Pa.,

My dear Friend:

As time is drawing nearer for the school vacation, that I'd write and tell you to be sure and send my son James home this summer as his time is up. If he wishes I want him to go back to Carlisle again in the fall but I want him to come home this summer as soon as you possibly can let him come. They have a big gathering on the 14th of June and would be pleased if you'd let him come before that, as I'd like to have him here then. With kindest regards to you.

I am your friend

Gus Holstein Sr.

White Earth,

(Box 32)

Minn.,

139  
May 20th, 1916.

Mr. John H. Hinton,  
Superintendent, White Earth Agency,  
White Earth, Minn.

My dear Sir:

When the recommendation contained in your favor of the 13th instant was referred to James Holstein he stated that he wants to visit his father and that then he intends to return to Carlisle to resume his studies at the opening of the next school year. As James has always shown his interest in his father's welfare it is believed that the privilege to go home should be allowed him.

William Littlewolf is planning to return here from his outing home in order that he can go home with the party of boys leaving on June the 7th and as he is a very peculiar character at best it may be the best for him if he can do as he plans.

Lena Brunette and her father have given us a great deal of trouble with their numerous requests and as Lena is practically making a failure this spring of her outing service her return home will also be allowed.

Very respectfully,

HKM.

Superintendent.



DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

White Earth Indian Agency,  
White Earth, Minnesota  
May 13, 1916.



Mr. O. H. Lipps,  
Superintendent, Indian School,  
Carlisle, Penna.

Dear Sir:

Referring to your letter of the 10th instant, relative to students from this reservation who will be entitled to return to their respective homes at the termination of the present school year, I have to advise that there is no particular reason why the pupils whose names are given in your letter should not come home.

The home surroundings of Lena Brunette, however, are not what they should be. The same may be said of James Holstein and William Littlewolf; in fact, the latter two have really no homes, and if they could be induced to procure employment in the vicinity of your school or elsewhere, away from the reservation, it would be to their moral benefit and advantage.

Very respectfully,

*John H. Hinton*  
Superintendent.

*Per B.P.S.*

JJT

139

May 25th, 1916.

Mr. Gus Holstein, Sr.,

White Earth, Minnesota.

My dear Sir:

Permission is being given your son James to return home sooner than the other boys who are entitled to go this year on account of the termination of their periods of enrolment and it is being arranged so that he can leave here on Tuesday of next week, May the 30th. A ticket for his use to Ogema will be provided.

James has done very well at Carlisle and I trust you will urge him to return here not later than in September so that he can resume his studies on the opening day of school.

Very truly yours,

NKM.

Superintendent.

(Copy to Supt. Hinton.)



15-9  
May 3rd, 1916,

Mr. J. H. Hinton,  
Superintendent,  
White Earth, Minn.

Dear Sir,

I have your favor enclosing check of \$60.00  
to credit the account of James Holstein.

Respectfully,

W. H. M.

Superintendent.

Bank Account  
330

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

White Earth Indian Agency,  
White Earth, Minnesota,  
April 22, 1916.

Superintendent,

Carlisle, Penna.

Dear Sir:

This is to acknowledge receipt of your letter of the 18th instant, inclosing a request from James Holstein for some money.

In accordance with your recommendation, there is inclosed herewith check No. 3800 drawn against the account of James Holstein and made payable to your order in the sum of \$60.00, which is forwarded for the purpose stated in the request of James Holstein.

Very respectfully,

JJT  
Inclosure.

  
Superintendent.



159  
m  
Sept. 2nd, 1916.

Mr. James Holstein,

White Earth, Minnesota.

My dear James:

I have received your letter of the 30th ultimo and am pleased to know that you are completing plans for your return to Carlisle in the very near future. We shall be glad to have you with us for an additional year as much longer as your enrolment is effected.

It is noted further in your letter that you are to be detailed by Superintendent Hinton to accompany the party of White Earth students to Carlisle. That should make it pleasant for all of you and will effect a saving of an escort's expenses.

Trusting that the threatened railroad men's strike will not make it necessary to change any of your plans and looking forward to the time when we shall see you here with your party, I am,

Very respectfully,

HKM.

Superintendent.

(Copy to Supt. Hinton.)

159

White Earth, Aug. 30, 1916.

Mr. O. H. Lepps Supt.  
Indian School  
Carlisle, Pa.

Dear Sir:-

This is to notify  
you that I intend to return  
to Carlisle as soon as  
I can make arrangements  
with my agent here.

There are about five  
other students (new) going  
besides my-self and I  
had offered to bring  
them along. The agent  
told me to appear on  
Tuesday Sept. 5,



there was some  
coming from  
here to take these  
pupils, I probably could  
save the expense by  
taking them down  
myself. I intend to wait  
until they are ready  
to go.

Hoping this letter  
will reach in due  
time,

I remain -

Your friend  
James Holstein  
White Earth,  
Minnesota

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

159  
Date of report April 27 1915  
Name of child James Holstein Age 17 Grade 7  
Home post office White Earth, Minnesota  
Tribe Chippewa Degree of Indian blood Half  
How many acres of land do you own 160 acres Location Ogema  
and near Elbow Lake on the White Earth Reservation  
What is the annual income from your land Don't know  
Do you have any other income No How much  
Is your father living yes  
Father's name Esus. Holstein Sr.  
Home post office White Earth, Minnesota  
Tribe Chippewa Degree of Indian blood half  
Is he a citizen Don't know  
How much land does he own don't know Allotment No.  
What is its estimated value Don't know  
What is the annual income from his land Don't know  
Does he have any other income no  
If so, how much  
Does your father pay taxes on land or personal property Don't know  
Is your mother living no  
Mother's name  
Home post office  
Tribe Chippewa Degree of Indian blood half  
Is she a citizen  
How much land does your mother own Allotment No.  
What is its estimated value



What is the annual income from her land.....

Does she have any other income.....

If so, how much.....

Does your mother pay taxes on her land or on personal property.....

With whom do you make your home..... *brothers and father.*

How many rooms in the house..... *Six*

How many live in the house..... *four*

How far is your home from the nearest public school..... *Five miles.*

Why do you not attend that school..... *Too far to walk.*

How many teachers employed there..... *Two.*

How many grades maintained..... *eight.*

How many months of school each year..... *nine.*

Did you ever attend a public school..... *No*

If so, how long.....

Where.....

How many brothers of school age have you..... *none*

How many sisters of school age have you..... *none*

Are they in school.....

Where.....

Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid:

*Superintendent.*

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.

159

November 16, 1916.

Mr. J. H. Hinton, Supt.,  
U. S. Indian School,  
White Earth, Minn.

Dear Sir:

James Holstein comes to me with the request that \$100.00 of his money in your hands be transferred to this school for his personal expenses. His request meets with my approval if you have no objections. James wanted me to add that he would like this money as promptly as you can arrange to send it.

Very truly yours,

D/B

Superintendent.



159

January 6, 1917.

Mr. J. H. Hinton  
Superintendent White Earth Agency  
White Earth, Minnesota.

Dear Sir:-

James Holstien one of our pupils from your Agency comes to me with a request that a part of his funds in your hands be transferred to this school so that he can draw upon this amount from time to time. Just now he needs some money to get his teeth fixed. If you approve of his request, you can send me whatever amount you think necessary for his needs and I will place this money to his credit in bank and supervise the expenditure of the same.

Very truly yours

Chief Clerk in Charge.

NRD

159

May 2, 1917.

J. H. Hinton, Supt.,  
Indian Agency,  
White Earth, Minn.

Dear Sir:

James Holstein, a pupil of this  
school, requests me to write to you to have  
\$25.00 of his money transferred to the  
account of his father, Gus Holstein.

Will you please let me know when  
this is done so that I may notify James.

Very truly yours,

D:R

Superintendent.



DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

White Earth Agency,  
White Earth, Minn.  
May 14, 1917.

John Francis Jr. Sup't.  
Indian School,  
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

Replying to your communication of the second inst.  
in which you state that James Holstein desires to have  
\$25.00 of his money transferred to the account of his  
father, Gus Holstein, I have to advise that we have  
no authority under which to carry out his request.

Very respectfully,

*J. H. Hinton*  
Superintendent,

R-MEM

159

June 1, 1917.

Mr. Duran :-

Mr. Francis has given James Holstien permission to go away "On Leave" for a week. He wants to leave this evening.

Respectfully



159

May 31, 1917.

J. H. Hinton, Supt.,  
Indian Agency,  
White Earth, Minn.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter regarding the desire of James Holstein, a student of this school, to transfer from his funds on deposit at your agency the sum of \$25.00 to the credit of his father.

I note your statement that you have no authority to make this transfer.

James tells me that his father is in real need of this money and he desires to help him to this extent. I therefore request, in his behalf, that you will procure authority from the Office and make the transfer as requested.

Very truly yours,

JF:R

Superintendent.

159

June 12, 1917.

Mr. James Holstien  
#1 Lehman Street  
Lebanon, Pa.

Dear James!:-

Your letter to Mrs. Denny has come to my attention and I am sorry to know that you have been so unfortunate as to lose all your money. You should however be able to make enough in a day or two to pay your <sup>way</sup> back to Carlisle and I shall expect you here this week.

Very truly yours

Superintendent.

NRD



No. 1. Lehman St  
Lebanon, Pa. June 10 1917.

Mrs. Denny  
Outing Office.

Dear Madam:-

I am unable  
to return to school  
right away because I  
was picked while in  
a ~~movie~~ show and lost  
nearly all of my money.  
I now have to go to  
work to get back.

Yours Respectfully  
James Holstein

159

August 10, 1917.

J. H. Hinton, Supt.,  
Indian Agency,  
White Earth, Minn.

Dear Sir:

James Holstein comes to this  
office with a request that I write  
you for \$75 of his money to be de-  
posited here so that he may draw from  
this to purchase articles of clothing  
before school begins.

Very truly yours,

J:R

Chief Clerk in Charge.



159  
September  
Twelfth,  
1 9 1 7.

Mr. J. H. Hinton,  
Supt. White Earth Indian School,  
White Earth, Minn.

My dear Mr. Hinton:

James Holstein, a student at this school from your reservation, has just requested me to ask you to send \$75 of his funds to this office to be deposited to his credit.

James is now a member of the Senior class and will graduate next June. He is not given to extravagance in expenditures. He has not drawn any money since last June.

If you can see your way clear to send the money I will see that he uses it wisely.

Yours very truly,

Superintendent.

JF/S

5-1142

159

DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
UNITED STATES INDIAN SERVICE

White Earth Indian Agency,  
White Earth, Minnesota,  
Sept. 17, 1917

Supt. John Francis, Jr.,  
Indian School,  
Carlisle, Pa.

Dear Mr. Francis:

There is enclosed herewith  
check No. 4606 drawn in your favor for \$75.00  
against the account of James Holstein, to be  
deposited to his credit, as per your request  
of Sept. 12th, 1917.

Very respectfully,

*J H Hinton*  
Superintendent.

EPR

Q.P. 343-



159

James Holstein

-1918-

Senior

I was born at White Earth, Minnesota, May 2, 1898. My father's name is Gus. Holstein, Sr., and my mother's maiden name was Elizabeth Parish. I have five brothers and one sister living. My mother died December 27, 1904. I remained with my father until I was thirteen years of age. During that time I attended a boarding school for about three years and a few months in a public school. After that I entered Carlisle. I have attended this school for five years and I also attended a public school under the Outing system. My ambition is to become an automobile machinist.

159

February  
Eighteenth,  
1 9 1 8

Mr. J. H. Hinton, Supt.,  
Indian Agency,  
White Earth, Minn.

Sir:

James Holstein comes to me with the request that you send him \$75.00 from funds, belonging to him, in your possession to meet his incidental needs here and for his use after he graduates in June.

If you care to do this and will send the money to me as Superintendent I will see that it is put to proper use.

Sincerely yours,

JF-E

Superintendent



Acct.  
330

DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
UNITED STATES INDIAN SERVICE

White Earth Agency.  
White Earth, Minn.,  
March 22, 1918.

Mr. John Francis, Jr.  
Supt. Indian School,  
Carlisle, Penn.

13-9

Dear Sir:

I enclose herewith check No. 5561, drawn in your favor as Superintendent, against the account of James Holstein, in the sum of \$25.00 for his use.

Authority will be asked to pay him the rest of his money which amounts to \$56.33. As soon as the authority is received we will forward the balance of his money for graduation purposes.

Very respectfully,

*J. H. Hinton*  
Superintendent.

JW.

Encl.

Acct.  
330

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR

## UNITED STATES INDIAN SERVICE

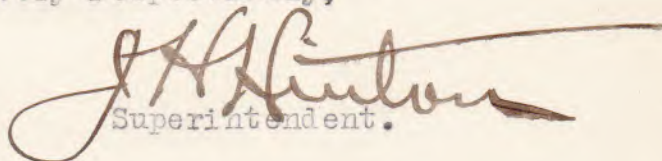
White Earth Agency,  
White Earth, Minn.,  
June 5, 1918.

Mr. John Francis, Jr.  
Supt, Indian School,  
Carlisle, Penn.

Dear Sir:

Your telegram of the 4th instant received and  
in reply I am today mailing check No. 6111, drawn  
against the account of James Holstein, in the sum  
of \$50.00, for his use and benefit.

Very respectfully,

  
Superintendent.

JW.

Encl.

The above check for \$50 made payable to James

Holstien was remailed to him at 506 Lester Terrace  
Camden, N.J. June 10, 1918





12349  
5-1100

REFER IN REPLY TO THE FOLLOWING:

ADDRESS ONLY THE  
COMMISSIONER OF INDIAN AFFAIRS

37896-1918.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

OFFICE OF INDIAN AFFAIRS

WASHINGTON

159

Mr. John Francis, Jr.,

MAY 24 1918

Supt. Carlisle School.

My dear Mr. Francis:

As indicated in the inclosed copy of my letter of this date to Mr. James Holstein, I shall be pleased to receive from you one year hence any information you have, or can conveniently obtain, as to the progress of this graduate in the way of self-support and successful occupation.

I think we should extend our personal encouragement, whenever practicable, to these students who have been worthily ambitious and have completed a full course of training.

Sincerely yours,



Commissioner.

## TO OFFICER SENDING TELEGRAM.

1. Keep copy on this form for your files.  
 2. Mail confirmation to addressee indicating that purpose by check mark in this circle. ☐

550

# MEMORANDUM COPY OF OFFICIAL TELEGRAM.

Will NOT be accepted if presented by Telegraph Company attached to bill for tolls, in lieu of original message.

|                                                                         |             |                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Receiver's No.—                                                         | Time Filed— | Paid <u>Yes</u> Word <u>Day</u> Government rate—Toll, \$                                                            |
| Sent by—<br><u>Becker-Mahnoment Telephone Co.</u><br>(Name of company.) |             | (Day or night.)                                                                                                     |
| To <u>John Francis, Supt. 1</u><br><u>Carlisle, Pa.</u>                 |             | <u>White Earth, Minn.</u> <u>June 5, 1918.</u><br>(Place.) (Date.)                                                  |
|                                                                         |             | From <u>John H. Hinton,</u><br>(Print or typewrite name of sender.)<br><u>Superintendent.</u><br>(Title of sender.) |

Your wire 4th. Fifty dollars for James  
Holstein mailed today.

*Hinton*  
Superintendent.

Strike out method not applicable.

|                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Charge: <u>Carlisle Indian School.</u><br>(If not paid in cash, or sent collect, insert name of office to which bill should be presented for payment.) |
| Collect from addressee.                                                                                                                                |
| PAID <u>By SENDER.</u><br>(Insert "In cash," if so paid.)                                                                                              |
| Appropriation: _____                                                                                                                                   |



350

DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
UNITED STATES INDIAN SCHOOL  
CARLISLE, PA.

## Confirmation of Telegram

White Earth, Minn., June 5, 1918

*Mail to* John Francis, Supt.,  
Carlisle, Pa.

Your wire fourth. Fifty dollars for James Holstein  
mailed today!

Hinton, Supt.

Collect

OFFICIAL BUSINESS

GOVERNMENT RATE { PAID  
COLLECT

*Charge* .....

*Sent* ..... M.  
(Eastern time.)

*By* .....  
(Name of Telegraph Company)

.....  
Superintendent.

*Per* .....

*All messages phoned to city telegraph offices, unless otherwise noted.*

550

TO OFFICER SENDING TELEGRAM.

1. Keep copy on this form for your files.
2. Mail confirmation to addressee indicating that purpose by check mark in this circle. ☐
3. Mail copy to your Supervising Field Office, if any.

MEMORANDUM COPY  
OF OFFICIAL TELEGRAM

Will NOT be accepted if presented by Telegraph Company attached to bill for tolls, in lieu of original message.

|                                                                        |             |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                   |                          |
|------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------|
| Receiver's No.—                                                        | Time Filed— | Paid <b>Paid</b>                                                                                                                                                                                                                                | Word <b>Day</b><br><small>(Day or night.)</small> | Government rate—Toll, \$ |
| Sent by—<br><b>Eastern Union</b><br><small>(Name of company.)</small>  |             | Telegraph Co.                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   |                          |
| To—<br><b>Hinton, Superintendent</b><br><b>White Earth, Minnesota.</b> |             | From—<br><b>Carlisle, Pa. June 4, 1916.</b><br><small>(Place.)</small> <small>(Date.)</small><br><b>John Francis, Jr.</b><br><small>(Print or typewrite name of sender.)</small><br><b>Superintendent.</b><br><small>(Title of sender.)</small> |                                                   |                          |

James Eliation needs money requested sometime ago. Will you wire fifty dollars from his funds.

**Carlisle Indian School, Pa.**

Charge : \_\_\_\_\_  
(If not paid in cash, insert name of office to which bill should be presented for payment.)

PAID \_\_\_\_\_ By SENDER.  
(Insert "In cash," if so paid.)

Appropriation: \_\_\_\_\_



DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
UNITED STATES INDIAN SERVICE

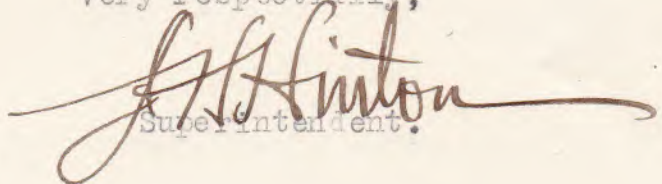
White Earth Agency,  
White Earth, Minn.,  
June 6, 1918.

Mr. John Francis, Jr.  
Supt. Indian School,  
Carlisle, Penn.

Dear Sir:

Receipt is acknowledged of your letter of June 3,  
and in reply have to state that in looking up our records  
it appears that James Holstein was born in September, 1898  
therefore making him six months younger than he claims  
to be.

Very respectfully,

  
Superintendent.

JW.

June 7, 1918

To Whom it May Concern:

This will introduce James Holstein, an Indian who has recently graduated from this school and is authorized to obtain such employment as he may be able to get. James is a capable boy and anything that can be done for him will be appreciated.

Sincerely yours,

JF-E

Superintendent



| CLASS OF SERVICE | SYMBOL |
|------------------|--------|
| Telegram         |        |
| Day Letter       | Blue   |
| Night Message    | Nite   |
| Night Letter     | N L    |

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

# WESTERN UNION TELEGRAM



| CLASS OF SERVICE | SYMBOL |
|------------------|--------|
| Telegram         |        |
| Day Letter       | Blue   |
| Night Message    | Nite   |
| Night Letter     | N L    |

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

130 West High St.

RECEIVED AT Carlisle, Pa.

14P S 9 7 EXTRA

RT PHILA PA. 350PM JUNE 9TH 1918

MRS N R DENNY

INDIAN SCHOOL CARLISLE PA.

SEND MAIL

JAMES HOLSTEIN

506 LESTER TERRACE CAMDEN NJ

503P

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Telephone No.         |  |
| Telephoned to N R D   |  |
| Time Delivered 509-PM |  |
| By DX To Be MAILED    |  |
| Attempts to Deliver   |  |

~~417~~  
530  
July 30, 1918

Mr. Gus Holstein Sr.,  
Box 105,  
Red Lake, Minn.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 23d inst. inquiring about your son James, I have to advise that he is at present working in the shipyard at Hog Island, Pa. He was graduated from this school this spring and was dropped from our rolls when he left school for the shipyard. You can locate him by addressing the above named place, General Delivery.

Very truly yours,

D-E

Trav. Aud. in Charge





Red Lake Minn.

July 23, 1918

Capt Francis Carlisle,

Carlisle Pas.,

Dear Sir;

Just a line to ask  
you in regard to Carlisle  
as we understand that  
the school was going  
to be a Marine Hosp't.  
and why I'm interested is  
because I have my  
youngest boy who is  
still under 21 at your  
school and would like  
to know if you are  
going to send him home  
what I want to know  
is about his expenses

who is to pay Govt or  
my self? I under-  
stand he graduated last  
spring of course I did  
not know for sure. I  
want to know where he  
is just now and what  
he doing after graduating  
is he at the school  
yet? Kindly answer me  
& let me know all a-  
bout my boy as I'm  
anxious about him.  
With best regards  
to you.

I am

Truly yours

Gus Holstein Sr.

Red Lake,

Box 185 Minn.,



550  
June 2, 1918

Mr. J. H. Hinton,  
Supt. Indian Agency,  
White Earth, Minn.

Dear Sir:

Our records show him to have been born May 2,  
1897. He claims to be a year younger. The matter  
is submitted for your consideration in the lights  
of agency records.

Very truly yours,

James Holstein

Superintendent

# CERTIFICATE OF TRANSFER.

THIS CERTIFICATE MUST BE FURNISHED IN COMPLIANCE WITH SCHOOL RULES, SEC. 119a.  
(Amendment Nov. 16, 1915, Circular 1044.)

July 26, 1918.

James Holstein  
(Name of student.)

degree of blood 1/2, has permission

to transfer from Carlisle Indian School  
(Name of school.)

to The pupil's record is as follows:  
(Name of school.)

| SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL. | GRADE.  | RATING. |
|-----------------------------------|---------|---------|
| English                           | 1st.yr. | 78      |
| Civics & Current Events           | "       | 87      |
| Physics                           | "       | 65      |
| Chemistry                         | "       | 65      |
| Agronomy                          | "       | 79      |
| English                           | 2nd.yr. | 84      |
| Civics & Current Events           | "       | 85      |
| Algebra                           | "       | 66      |
| Agronomy                          | "       | 78      |
| Biology; Insects                  | "       | 74      |
| Plant diseases                    | "       | 84      |
| Rural Economics                   | "       | 87      |

Effort

Deportment

| DETAILS SERVED. | LENGTH OF TIME IN EACH. | RATING. |
|-----------------|-------------------------|---------|
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |

It is recommended that he pursue academic work in the grade and the vocational course of Third Year High School.

REMARKS: \*

*James Holstein*

Superintendent.

*Qu Blair*  
Principal



## CERTIFICATE OF PROMOTION

May 24, 1917, 191

This certifies that James Holstein  
(Name of student.)  
 has made the following record in Carlisle Indian School  
(Name of school.)

| SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL. | GRADE.   | RATING. |
|-----------------------------------|----------|---------|
| English                           | 3rd Voc. | 78      |
| General Exercises                 |          | 87      |
| Farm and Household Physics        |          | 65      |
| Farm and Household Chemistry      |          | 65      |
| Soils and Soil Fertility          |          | 79      |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |

Effort \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

| DETAILS SERVED. | LENGTH OF TIME IN EACH. | RATING. |
|-----------------|-------------------------|---------|
| Sheet Metal     |                         | 82      |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |

and ~~XXX~~ is not eligible to pursue work in the Fourth Year Vocational grade, academic; and  
(Cancel one.)

\_\_\_\_\_ grade or year vocational.

6-4659

Superintendent.

Principal.

## CERTIFICATE OF PROMOTION

May 24, 1917, 191

This certifies that James Holstein  
(Name of student.)  
 has made the following record in Carlisle Indian School  
(Name of school.)

| SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL. | GRADE.   | RATING. |
|-----------------------------------|----------|---------|
| English                           | 3rd Voc. | 78      |
| General Exercises                 |          | 87      |
| Farm and Household Physics        |          | 65      |
| Farm and Household Chemistry      |          | 65      |
| Soils and Soil Fertility          |          | 79      |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |
|                                   |          |         |

Effort \_\_\_\_\_

Deportment \_\_\_\_\_

| DETAILS SERVED. | LENGTH OF TIME IN EACH. | RATING. |
|-----------------|-------------------------|---------|
| Sheet Metal     |                         | 82      |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |
|                 |                         |         |

and ~~For~~ is not eligible to pursue work in the Fourth Year Vocational grade, academic; and  
(Cancel one.)  
 \_\_\_\_\_ grade or year vocational.



James Holstein

-1 9 1 8-

Senior

I was born at White Earth, Minnesota, May 2, 1898. My father's name is Gus. Holstein, Sr., and my mother's maiden name was Elizabeth Parish. I have five brothers and one sister living. My mother died December 27, 1904. I remained with my father until I was thirteen years of age. During that time I attended a boarding school for about three years and a few months in a public school. After that I entered Carlisle. I have attended this school for five years and I also attended a public school under the Outing system. My ambition is to become an automobile machinist.

PRESENT NAME

James Holstein